

CHIARIMENTI

Tutti i campioni sono da realizzare in ogni dettaglio in conformità alle prescrizioni riportate nella documentazione di appalto.

Le dimensioni dei campioni sono state scelte in modo che tutti i dettagli rilevanti possano essere adeguatamente rappresentati ed essere verificati e valutati secondo i criteri indicati nella documentazione di appalto.

Questo significa che, preferibilmente, tutti i campioni sono da produrre in scala reale (1:1); sono consentite leggere variazioni delle dimensioni dei campioni (vedi risposta al quesito del 15.05.2014). Deve essere però garantita la verificabilità dei criteri indicati, ai fini del loro puntuale esame e della loro valutazione. Lo stesso vale anche per la rappresentazione della grandezza delle finestre, così come dei loro dettagli e raccordi (vedi risposta al quesito del 03.06.2014).

Se la rappresentazione della facciata a vista e della finestra in alluminio avviene con un unico campione (2,60x3,60m), tutti i dettagli e le misure devono corrispondere alle indicazioni della documentazione di appalto.

Se la rappresentazione della facciata a vista e della finestra in alluminio avviene con due distinti campioni, la rappresentazione della grandezza delle finestre deve essere garantita su almeno uno dei campioni forniti. I dettagli devono invece sempre essere rappresentati in scala reale (1:1) secondo i criteri indicati nella documentazione di appalto.

KLARSTELLUNGEN

Alle Muster sind in allen Details gemäß den Bedingungen der Ausschreibungsunterlagen auszuführen.

Die Mustergrößen sind so gewählt, dass alle relevanten Details dargestellt werden können und gemäß der genannten Kriterien der Ausschreibungsunterlagen nachprüfbar und zu bewerten sind.

Das bedeutet vorzugsweise, dass alle Muster maßstäblich (1:1) zu erstellen sind; geringfügige Abweichungen von den genannten Mustergrößen sind möglich (siehe Antwort vom 15.05.2014). Es muss jedoch gewährleistet sein, dass alle Kriterien sichtbar und nachprüfbar sind, bzw. zu bewerten sind. Dies gilt auch für den Nachweis der Höhe der Fenster sowie ihrer Details und Übergänge (siehe Antwort vom 03.06.2014).

Erfolgt der Nachweis der Sichtfassade und der Fenster in Aluminium in einem einzigen Muster (2,60m x 3,60m), sind alle Details und Maße gemäß Ausschreibungsunterlagen einzuhalten.

Erfolgt der Nachweis mit zwei verschiedenen Mustern, ist an mindestens einem der beiden Muster der Nachweis der Größe des Fensters zu erbringen.

Die Details sind hingegen immer maßstabsgerecht (1:1) lt. den Kriterien der Ausschreibungsunterlagen darzustellen.